



Presidenza del Consiglio dei Ministri

Dipartimento per le politiche giovanili e il Servizio civile universale

CONVENZIONE PER L'ADESIONE AL PROGETTO CARTA GIOVANI NAZIONALE tra

Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento per le Politiche Giovanili e il Servizio Civile Universale rappresentata dal Dott. Marco DE GIORGI nella sua qualità di Capo del Dipartimento per le politiche giovanili e il Servizio civile universale con sede in Roma (c.a.p. 00184), Via della Ferratella in Laterano n. 51

E

....., Codice fiscale o partita IVA
....., in persona del legale
rappresentante Codice Fiscale del
legale rappresentante sede legale
..... Tel..... PEC
..... di seguito "l'Operatore"

di seguito anche indicate collettivamente "le Parti"

PREMESSO CHE

- con decreto del Ministro per le politiche giovanili e lo sport del 27.2.2020 è stata istituita la Carta Giovani Nazionale ("CGN") prevista dall'art. 1 comma 413, della legge 27 dicembre 2019 n.160, finalizzata a promuovere una migliore qualità della vita delle giovani generazioni, sostenendone anche il processo di crescita e incentivando le opportunità volte a favorire la formazione e la partecipazione ad attività culturali, sportive e ricreative;

- la CGN è uno strumento virtuale – aderente al network delle youth card dei Paesi europei associati all'EYCA – dedicato ai giovani italiani ed europei residenti in Italia, a partire dal compimento del diciottesimo anno e fino al compimento del trentaseiesimo anno di età, cui è possibile aderire registrandosi attraverso l'App IO realizzata dalla società PagoPA S.p.A. al fine di poter usufruire di particolari agevolazioni nell'acquisto di beni e servizi in vari ambiti, quali, in particolare a titolo esemplificativo non esaustivo, la cultura, lo sport, il benessere, il turismo, l'editoria e i trasporti;
- il Dipartimento per le politiche giovanili e il Servizio Civile Universale della Presidenza del Consiglio dei Ministri ("**Dipartimento**"), anche con il supporto della società pubblica *in house* Studiare Sviluppo S.r.l., ha avviato il processo di coinvolgimento di operatori economici pubblici e privati fornitori di beni o servizi a livello nazionale ed europeo, che intendano aderire al programma della Carta Giovani Nazionale ("**Programma**") ed impegnarsi a praticare ai giovani titolari di una CGN ("**Beneficiari**") agevolazioni e/o condizioni di acquisto particolarmente favorevoli, senza alcun onere per il Dipartimento;
- a tal fine, il Dipartimento, nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità pubblicità e trasparenza ha invitato gli operatori potenzialmente interessati ad aderire allo spirito del Programma e alle finalità allo stesso sottese, conformandosi ai presupposti richiesti per l'adesione e al relativo procedimento di convenzionamento con il Dipartimento;
- l'Operatore ha presentato una proposta di adesione al Programma, dichiarandosi in possesso delle competenze, dell'affidabilità e dell'esperienza necessaria, impegnandosi a garantire ai Beneficiari le specifiche agevolazioni di cui all'Allegato n. 1, con approvazione del testo della presente convenzione;

-

TANTO PREMesso

Le Parti convengono quanto segue

1. Premesse e Allegati.

1.1 Le premesse e gli Allegati sono parte integrante della presente convenzione ("**Convenzione**").

1.2 In particolare l'**Allegato n. 1** reca la proposta di adesione dell'Operatore, contenente la specifica indicazione delle agevolazioni proposte ai Beneficiari e le autodichiarazioni da lui rese.

1.3 Le condizioni e le istruzioni tecniche attuative della Convenzione, con particolare riferimento alle modalità di offerta e gestione delle agevolazioni, nonché del rapporto di convenzionamento tramite il Portale (come di seguito definito) sono contenute nell'apposita documentazione ("**Documentazione Tecnica**") pubblicata sui siti web ufficiali dedicati al Programma, direttamente consultabili agli indirizzi <https://io.italia.it/carta-giovani-nazionale/guida-operatori> e <https://giovani2030.gov.it/carta-giovani-nazionale>. La Documentazione Tecnica forma parte integrante e sostanziale della Convenzione.

2. Oggetto.

2.1 Con la presente Convenzione le Parti definiscono l'adesione dell'Operatore al Programma, la sua iscrizione al relativo elenco pubblico e l'assunzione dell'impegno a garantire ai giovani Beneficiari che hanno richiesto e ottenuto tramite l'App IO, una CGN, nonché ai giovani europei in possesso di una carta EYCA (equiparati ai Beneficiari ai fini della Convenzione nei termini indicati nella Documentazione Tecnica), le specifiche agevolazioni funzionali, tecniche e/o economiche proposte dall'Operatore stesso per l'accesso e/o l'acquisto dei beni e/o servizi da lui offerti, come inizialmente definite nell'Allegato 1 alla convenzione stessa e poi implementate tramite il portale gestionale on line ("**Portale**") messo a disposizione da PagoPA S.p.A. per la gestione del profilo dell'Operatore e del rapporto di convenzionamento con il Dipartimento.

3. Assenza di corrispettivi.

3.1 La presente Convenzione ha natura non onerosa e non prevede riconoscimento od erogazione di corrispettivi economici tra le Parti.

3.2 All'Operatore non spetta alcun tipo di compenso, indennità corrispettivo o rimborso, generato nell'ambito del Programma e per l'assunzione degli impegni che questa comporta, ivi inclusi quelli derivanti dalla gestione della presente Convenzione.

4. Impegni ed obblighi dell'Operatore.

4.1 L'Operatore dichiara di essere in possesso delle competenze, dell'affidabilità e dell'esperienza necessaria per l'adesione al Programma, di tutte le autorizzazioni necessarie per la veicolazione o commercializzazione dei beni e/o servizi offerti in agevolazione e si obbliga a dotarsi dei requisiti informatici (hardware e software) meglio indicati nella Documentazione Tecnica, al fine di garantire:

- a) la sua registrazione al Portale, la valorizzazione della c.d. Scheda Operatore e l'integrazione con le componenti tecnologiche messe a disposizione da PagoPA S.p.A.

- b) il riconoscimento ai Beneficiari delle agevolazioni caricate sulla App IO per l'accesso a (o l'acquisto di) beni e/o servizi dell'Operatore medesimo a IO.

4.2 L'Operatore dichiara di aver ricevuto tutte le informazioni necessarie per l'integrazione tecnologica con l'App IO e per l'uso del Portale, come indicate nella Documentazione Tecnica; si obbliga inoltre ad adeguare le proprie dotazioni (hardware e software) agli eventuali aggiornamenti che potranno essergli richiesti in conseguenza dello sviluppo del Programma, e dell'evoluzione del Portale e dell'App IO, salvo il suo diritto di recesso come previsto dal successivo art. 10.2.

4.3. L'Operatore si obbliga a rispettare, nella attuazione della presente Convenzione, le istruzioni contenute nella Documentazione Tecnica. L'Operatore accetta e riconosce che, per il numero di soggetti coinvolti in qualità di Operatori, e al fine dell'uniforme applicazione dei termini ivi contenuti, la Documentazione Tecnica potrebbe essere aggiornata nel tempo senza ulteriore avviso al fine di garantire l'efficienza dell'iniziativa; resta dunque inteso che è onere dell'Operatore tenersi informato ed adeguarsi ai relativi aggiornamenti, fermo restando il diritto di recesso di cui all'art. 10.2.

4.4 L'Operatore riconosce che tutti i costi, le spese e/o gli oneri da lui sostenuti per l'adesione al Programma e per gli adempimenti necessari a garantire la conformità alla Documentazione Tecnica, compresi i relativi aggiornamenti, rimarranno a suo esclusivo carico.

4.5 L'Operatore, nella attuazione della convenzione, si obbliga ad implementare e mettere in produzione almeno una delle modalità di riconoscimento e validazione delle agevolazioni offerte tra quelle individuate nella Documentazione Tecnica, e ad applicare in modo pieno ed effettivo a vantaggio dei Beneficiari medesimi le agevolazioni tecniche, funzionali e/o economiche proposte in esecuzione della Convenzione. Il riconoscimento delle agevolazioni potrà riguardare sia richieste di accesso e/o acquisto presentate dai Beneficiari titolari di una CGN in presenza fisica nei locali dell'Operatore, sia richieste di accesso e/o acquisto presentate dai medesimi *online* sul sito di *e-commerce* o sulla pagina web dell'Operatore, qualora questo sia a ciò abilitato. Il riconoscimento delle agevolazioni in favore anche dei giovani titolari della carta EYCA sarà effettuato dall'Operatore secondo le previsioni indicate nella Documentazione Tecnica.

4.6 L'Operatore può, nel corso della esecuzione della convenzione, chiedere di sostituire, modificare, implementare e/o aggiornare le agevolazioni proposte, tramite Portale, seguendo le istruzioni e le procedure di caricamento e validazione meglio indicate nella Documentazione Tecnica.

4.7 L'Operatore si obbliga, nell'attuazione della presente Convenzione, a rispettare lo spirito del Programma, teso a promuovere una migliore qualità

della vita delle giovani generazioni, sostenendone il processo di crescita e incentivando le opportunità volte a favorire la partecipazione ad attività culturali, sportive e ricreative, anche con finalità formative, evitando pertanto di offrire e commercializzare nei confronti dei Beneficiari proposte di agevolazioni fittizie od ingannevoli e comunque beni e/o servizi non conformi a tale spirito, quali, a mero titolo esemplificativo, prodotti per fumatori, servizi di gioco d'azzardo o scommesse.

4.8 Con la sottoscrizione della presente Convenzione, l'Operatore accetta che il Dipartimento, direttamente o attraverso soggetti terzi da questo incaricati, effettui verifiche e controlli sulla regolare esecuzione della Convenzione e sul rispetto delle relative regole tecniche, nonché sull'effettivo riconoscimento delle agevolazioni in favore dei Beneficiari. L'Operatore è tenuto a mettere a disposizione, nei termini fissati, le informazioni ed i documenti richiesti ai fini dello svolgimento di tali verifiche e controlli. Il Dipartimento potrà in ogni caso, durante il corso della Convenzione, sospendere una o più Agevolazioni pubblicate e visibili nell'App IO ove risultino non conformi a quanto dichiarato, o perché applicate dall'Operatore in modo tale da renderle ingannevoli, fittizie o comunque in contrasto con il contenuto o lo spirito del Programma, ovvero laddove vengano individuate come tali, anche rispetto a quelle comunemente praticate al pubblico o sul mercato dall'Operatore medesimo, in conseguenza di eventuali segnalazioni pervenute dai Beneficiari o dei controlli svolti, anche avvalendosi di Studiare Sviluppo S.r.l. e PagoPA S.p.A.. La sospensione ha come conseguenza che le Agevolazioni contrassegnate non saranno temporaneamente visibili nell'App IO fino a nuova azione da parte dell'Operatore stesso, secondo le indicazioni fornite dal Dipartimento.

Resta inteso che è comunque onere dell'Operatore:

- a) portare a conoscenza dei Beneficiari termini e condizioni delle agevolazioni applicabili, compilando e mantenendo aggiornata la documentazione inerente le proprie proposte, come di volta in volta integrata, implementata, modificata e pubblicata sul Portale, rendendola sempre disponibile al momento dell'accesso e/o dell'acquisto da parte dei Beneficiari;
- b) dotarsi degli strumenti (compresi gli sviluppi tecnici) necessari per il riconoscimento dell'agevolazione proposta, anche in base alle diverse condizioni eventualmente praticate;
- c) procedere alle opportune verifiche quanto alla sussistenza in capo ai Beneficiari dei requisiti necessari per usufruire delle agevolazioni, in conformità a termini e condizioni applicabili, astenendosi dal determinare condizioni manifestamente discriminatorie e/o ad agevolare condotte fraudolente da parte dei

beneficiari, manlevando il Dipartimento e PagoPA S.p.A. da qualsiasi contestazione o pretesa da parte dei Beneficiari o di terzi.

4.9 In caso di accertate irregolarità e/o violazione degli impegni e obblighi dell'Operatore, derivanti dalla presente Convenzione, emersi a seguito delle verifiche e/o dei controlli di cui al precedente comma 4.8 il Dipartimento si riserva la facoltà di procedere alla rimozione dell'Operatore stesso dall'elenco pubblico degli esercenti aderenti al Programma. Inoltre, il Dipartimento si riserva il diritto di sospendere l'operatività di eventuali nuove agevolazioni, proposte dall'Operatore tramite Portale nella vigenza della Convenzione, qualora ritenute non conformi al Programma.

4.10 L'Operatore deve comunque comunicare entro 30 (trenta) giorni ogni atto o fatto che implichi la perdita dei requisiti o delle condizioni richieste per il convenzionamento, nonché ogni modifica aziendale o societaria rilevante ai fini della relativa attuazione e permanenza nell'elenco degli esercenti aderenti alla CGN.

5. Impegni del Dipartimento.

5.1 Il Dipartimento provvede a:

- a) inserire l'Operatore nell'elenco pubblico degli esercenti convenzionati con il Programma, consultabile dai Beneficiari nella apposita sezione dell'App IO e della piattaforma web, nei tempi tecnici necessari e fermo il rispetto da parte dell'Operatore medesimo delle istruzioni di cui alla Documentazione Tecnica;
- b) effettuare, secondo le modalità che riterrà più opportune, eventuali verifiche sull'adempimento degli obblighi di cui alla presente Convenzione;
- c) realizzare campagne informative in relazione al Programma ed alle opportunità rese disponibili da tutti gli Operatori convenzionati;
- d) fornire all'Operatore la documentazione grafica e di brand del Programma affinché l'Operatore possa comunicare al pubblico la sua adesione al Programma stesso.

6. Limitazioni di responsabilità.

6.1 L'Operatore riconosce sin d'ora che gli eventuali rapporti contrattuali che formalizzerà con i Beneficiari, per mezzo della Convenzione, saranno solo allo stesso riferibili e che, rispetto agli stessi Beneficiari, il Dipartimento e tutti i soggetti che a vario titolo prestano supporto al medesimo nell'ambito del Programma (comprese le società Studiare Sviluppo S.r.l. e PagoPA S.p.A.) verranno tenuti indenni da qualsiasi responsabilità.

6.2 L'Operatore manleva il Dipartimento e PagoPA S.p.A. da ogni eventuale richiesta, contestazione, opposizione e/o reclamo di qualsiasi tipo avanzati dai Beneficiari in relazione ai rapporti negoziali con gli stessi attivati

dall'Operatore in attuazione della presente Convenzione, nonché con riferimento alla documentazione informativa e contrattuale.

6.3 Il Dipartimento non può essere ritenuto responsabile per alcun danno provocato da malfunzionamenti, disservizi, o comunque interruzioni anche dovute ad interventi tecnici o di manutenzioni dell'App IO, del Portale o della piattaforma web dedicata al Programma. Parimenti, il Dipartimento e la società PagoPA S.p.A. non potranno essere ritenuti in alcun modo responsabili per qualsiasi malfunzionamento, disservizio o interruzione dei servizi relativi all'App IO, al Portale o alla piattaforma web, ovvero per qualsiasi danno subito dall'Operatore o da terzi derivante da caso fortuito, forza maggiore o condotta dell'Operatore non conforme alla Convenzione, anche con particolare riferimento alle specifiche contenute nella Documentazione Tecnica, come di volta in volta aggiornata.

6.4 L'Operatore assume, nei confronti del Dipartimento e di PagoPA S.p.A., la responsabilità per gli eventuali danni, anche di immagine, provocati nell'esecuzione della Convenzione.

7. Durata della convenzione.

7.1 La presente Convenzione ha validità annuale con decorrenza dalla data di sottoscrizione e si intende automaticamente e tacitamente rinnovata di anno in anno per la durata del Programma, salvo che l'Operatore abbia comunicato la volontà di recedere dalla Convenzione stessa con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni da notificarsi all'altra Parte tramite PEC o nelle modalità che potranno essere definite nella Documentazione Tecnica.

8. Recesso del Dipartimento e clausola risolutiva espressa

8.1 Il Dipartimento si riserva la facoltà di recedere dalla presente Convenzione dandone comunicazione via PEC all'Operatore con preavviso di 10 (dieci) giorni, senza che possa essere preteso dall'Operatore alcun tipo di rimborso, risarcimento e/o indennizzo, per alcun titolo, ragione o causa.

8.2 Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 del codice civile, la presente Convenzione potrà comunque essere risolta con effetto immediato dal Dipartimento senza che possa essere preteso dall'Operatore alcun tipo di rimborso, risarcimento e/o indennizzo, per alcun titolo, ragione o causa, in relazione ai seguenti casi:

- a) nel caso di mutamenti dovuti a leggi, regolamenti, atti amministrativi che rendano impossibile o difficoltosa la prosecuzione del rapporto in base alla insindacabile valutazione discrezionale del Dipartimento;
- b) nel caso in cui l'Operatore venga sottoposto a procedura fallimentare, concordato giudiziale, amministrazione controllata o

straordinaria o ad altra procedura concorsuale, divenga insolvente o dismetta la propria attività;

- c) qualora nei confronti dell'Operatore o nei confronti dei suoi rappresentanti legali e dei componenti degli organi di amministrazione siano emessi, in applicazione della normativa in materia di antimafia, provvedimenti provvisori o definitivi;
- d) qualora l'Operatore perda la possibilità e/o capacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- e) qualora emerga che le dichiarazioni rese dall'Operatore nella presente convenzione e nei relativi Allegati non rispondano al vero;
- f) qualora l'Operatore non fornisca o non sia più in grado di fornire ai beneficiari della CGN le agevolazioni offerte tramite Portale o qualora queste ultime, come modificate, integrate o implementate nel corso della convenzione, si rivelino ingannevoli o fittizie e comunque laddove non siano effettive o vantaggiose rispetto a quelle comunemente praticate al pubblico o sul mercato dall'Operatore medesimo;
- g) nel caso in cui l'Operatore venga meno, ad insindacabile giudizio del Dipartimento, agli impegni assunti nel precedente art. 4 e nei successivi artt. 9, 11 e 12;
- h) in caso di condotta dell'Operatore non conforme alla Documentazione Tecnica.

8.3 Nei casi di cui al precedente punto 8.2 la presente Convenzione si intenderà risolta di diritto e il Dipartimento potrà far valere tale risoluzione mediante semplice invio di comunicazione indicante che la condizione risolutiva si è verificata.

9. Divieto di cessione.

9.1 E' fatto divieto all'Operatore di cedere la presente Convenzione.

10. Modifica e/o aggiornamento della Convenzione.

10.1 Qualsiasi modifica della presente Convenzione deve essere, a pena di invalidità ed inefficacia, approvata per iscritto da entrambe le Parti.

10.2 Il Dipartimento si riserva il diritto di aggiornare in via unilaterale, senza preavviso alcuno, le condizioni tecniche e i processi indicati nella Documentazione Tecnica. L'Operatore accetta e riconosce sin d'ora che tali aggiornamenti entreranno in vigore a partire dalla loro pubblicazione, fermo restando il diritto di recesso dell'Operatore da esercitarsi a mezzo di comunicazione PEC con preavviso di 30 (trenta) giorni.

11. Privacy e sicurezza.

11.1 Ciascuna Parte si impegna a trattare i dati personali acquisiti per effetto della presente Convenzione nel rispetto della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali ed al fine di attuare la presente Convenzione. Le Parti tratteranno i dati acquisiti quali autonomi titolari del trattamento. Il trattamento dei dati personali riferiti alle persone fisiche di cui si avvale l'Operatore per l'esecuzione della Convenzione è descritto nell'informativa privacy disponibile all'indirizzo
<https://io.italia.it/carta-giovani-nazionale/informativa-operatori>. L'Operatore si obbliga a prendere visione e portare a conoscenza del personale di cui si avvale il contenuto dell'informativa prima dell'inizio del trattamento. L'Operatore accetta e riconosce che PagoPA S.p.A. potrebbe, anche per conto del Dipartimento, effettuare dei controlli, eseguire dei tracciamenti e conservare log rispetto agli accessi e alle operazioni effettuate dai referenti dell'Operatore nel Portale, per garantire la sicurezza e l'operatività dei sistemi e per le altre finalità indicate nella medesima informativa, con le modalità ivi dettagliate.

11.2 Ciascuna Parte si impegna a trattare in maniera lecita e nel rispetto delle prescrizioni vigenti in materia di protezione dei dati personali i dati eventualmente forniti nel corso della attuazione della convenzione, nonché ad applicare le misure di sicurezza più idonee nel trattamento, nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 (GDPR), al fine di inibire qualsiasi accesso non autorizzato e/o sottrazione di informazioni.

11.3 Ciascuna Parte si impegna, altresì, ad utilizzare sistemi e procedure, per le operazioni di trattamento dei dati, atte a garantire il rispetto delle disposizioni di cui al GDPR. In ogni caso, l'Operatore adotterà ogni misura, in linea con le disposizioni del GDPR, atta a:

- adeguarsi alla normativa vigente;
- istituire moduli e procedure organizzative coerenti con le disposizioni di legge;
- evitare danni all'integrità dei dati ai quali si consente l'accesso o irregolarità prevedibili.

11.4. In attuazione degli obblighi di cui al presente articolo, l'Operatore si impegna a trattare i dati dei Beneficiari nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, con particolare riguardo al divieto di creare banche dati che consentano un'associazione diretta fra il codice del buono validato e il nominativo o il codice fiscale del soggetto Beneficiario che lo ha utilizzato.

12. Proprietà intellettuale ed uso dei segni distintivi.

12.1 La presente Convenzione non conferisce all'Operatore alcuna licenza d'uso o di sfruttamento dell'immagine dei marchi, loghi o segni distintivi della CGN, del Dipartimento e di PagoPA S.p.A., né dei relativi diritti di proprietà intellettuale o industriale, salvi i casi ammessi dalla presente Convenzione. L'Operatore potrà esporre anche online il logo e/o segno distintivo e la documentazione grafica relativa al Programma e alla CGN ("**Brand CGN**") e all'App IO ("**Brand IO**"), secondo le istruzioni contenute nella Documentazione Tecnica, al solo fine di informare il pubblico di essere convenzionato con il Programma, di aderire al circuito EYCA e di applicare le agevolazioni pubblicate sulla sezione CGN della App IO.

12.2 Resta inteso che ogni ulteriore o diverso utilizzo del Brand CGN da parte dell'Operatore dovrà essere preventivamente autorizzato dal Dipartimento, e con riferimento al Brand IO, da parte di PagoPA S.p.A..

12.3 L'Operatore autorizza espressamente l'uso a titolo gratuito del suo nominativo, segno distintivo e/o marchio nell'elenco pubblico esercenti del Programma, nella piattaforma web, nel Portale e sull'App IO.

13. Referenti.

13.1 L'Operatore fornisce quale proprio referente tecnico, nonché delegato alla gestione del profilo dell'Operatore medesimo sul Portale e quale principale interlocutore, anche in merito alle attività tecnico-operative inerenti l'attuazione della convenzione, un proprio incaricato identificato nella proposta di adesione (Allegato 1), modificabile nei termini indicati nella Documentazione Tecnica.

13.2 Il Dipartimento indica i seguenti indirizzi di contatto per la gestione della convenzione: Email cartagiovaninazionale@governo.it; PEC giovanieserviziocivile@pec.governo.it; chiedendo di indicare nell'oggetto delle eventuali comunicazioni la seguente dicitura: "**CGN#INFO#CONVENZIONE**".

14. Foro competente-

14.1 Eventuali controversie tra le parti in relazione della validità, esecuzione, interpretazione o cessazione della presente Convenzione saranno di esclusiva competenza del Foro di Roma.

Il Dipartimento

L'Operatore

15. Approvazione specifica

15.1 Si approvano specificamente ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341, 1342 codice civile le seguenti clausole: 4. “Impegni ed obblighi dell’Operatore”; 6. “Limitazioni di responsabilità”; 7. “Durata della convenzione”; 8. “Recesso del Dipartimento e clausola risolutiva espressa”; 9. “Divieto di cessione”, 10. “Modifica e/o aggiornamento della convenzione”.

Roma.....

Il Dipartimento

L’Operatore